

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta :** 9828

**Auteur(s) :** Jean sans Terre, Angleterre (roi)

**Bénéficiaire(s) :** Gruchet-le-Valasse, Notre-Dame du Vœu du Valasse (abbaye)

**Genre d'acte :** charte

**Authenticité :** non suspect

**Datation :** 1201, 11 décembre

**Lieu d'émission :** Rouen

**Action juridique :** confirmation

**Langue du texte :** latin

## Analyse

Jean, roi d'Angleterre, concède et confirme l'accord conclu entre l'abbé et les moines de Notre-Dame du Vœu (Le Valasse), d'une part, et Raoul le chambellan de Tancarville, d'autre part, sur 180 acres de terre dans la forêt de Lillebonne.

## Tableau de la tradition

### Original

A. Rouen, Arch. dép. Seine-Maritime, 18Hp7.

## Dissertation critique

Transcription : Tamiko Fournier-Fujimoto

Texte d'après A

Johannes Dei gratia rex Anglie, dominus Hybernie, dux Normannie, Aquitanie, comes Andegavie, archiepiscopis, episcopis, abbatibus, comitibus, baronibus, justiciis, vicecomitibus et omnibus baillivis et fidelibus suis salutem. Sciatis nos concessisse et presenti carta confirmasse rationabilem compositionem factam inter abbatem et conventum de Voto et Radulfum camerarium de Tankarvilla, de novem viginti acris terre cum pertinenciis in foresta Insule Bone, sicut scripta inter eos inde facta rationabiliter testantur. Testes, Willelmo Mariscallo, comite Pembroc, Willelmo comes Sarisbiriensi, Johanne de Pratellis, Willelmo de Pratellis, Petro de Stokes. Datum per manum S[imonis] archidiaconi Wellensis, apud Rothomagum, XI die Decembris, regni nostri anno tertio.